



Beschlussniederschrift
des Gemeindeausschusses

Nr. 331
vom 01.07.2026

GEGENSTAND

Neubau der Trinkwasserleitung in der Fraktion Pufels im Abschnitt Gerva-Passua - Genehmigung Endstand und Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten (Firma Falserbau GmbH) (CUP B78B23001470004 / CIG B5DA285ADA)

Programm 01.05. Vermögensverwaltung - Öffentliche Arbeiten

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute 08:15 Uhr die Mitglieder des Gemeindeausschusses im Sitzungsraum des Rathauses einberufen.

Verbale di deliberazione
della Giunta Comunale

N. 331
del 01.07.2026

OGGETTO

Costruzione dell'acquedotto nella frazione di Bulla nel tratto Gerva-Passua - Approvazione stato finale e certificato di regolare esecuzione dei lavori (ditta Falserbau srl) (CUP B78B23001470004 / CIG B5DA285ADA)

Programma 01.05. Gestione patrimoniale - Lavori pubblici

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero convocati per oggi ore 08:15 nella sala di seduta del municipio i membri della Giunta Comunale.

Anwesende – Presenti		Abwesend – Assente		
		Entschuldigt Giustificato	Unentschuldigt Ingiustificato	Fernzugang modalità remota
Pallanch Cristina	Bürgermeisterin/Sindaca			
Hofer Adolf	Gemeindereferent/assessore			
Alfarei Walter	Gemeindereferent/assessore	X		
Heufler Sarah	Gemeindereferentin/Assessore	X		
Rabensteiner Stefan	Gemeindereferent/assessore			
Gasslitter Martin	Gemeindereferent/assessore			

Mit Teilnahme der Generalsekretärin

Con partecipazione della Segretaria generale

Oberhuber Evi

und nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Frau

e riconosciuto legale il numero degli intervenuti,
la signora

Pallanch Cristina

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obengenannten Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaca assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale tratta l'oggetto su indicato.

Neubau der Trinkwasserleitung in der Fraktion Pufels im Abschnitt Gerva-Passua - Genehmigung Endstand und Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten (Firma Falserbau GmbH) (CUP B78B23001470004 / CIG B5DA285ADA)

Programm 01.05. Vermögensverwaltung - Öffentliche Arbeiten

Vorausgeschickt

- dass das Dreijahresprogramm für öffentliche Arbeiten für den Neubau der Trinkwasserleitung in der Fraktion Pufels im Abschnitt Gerva-Passua vorsieht;
- dass die Verwirklichung des Vorhabens im öffentlichen Interesse geschieht und zu den Obliegenheiten dieser Gemeindeverwaltung zählt;
- dass mit eigenem Beschluss Nr. 108 vom 19.03.2025 der Zuschlag zur Ausführung der Arbeiten an die Firma Falserbau GmbH, für den Gesamtbetrag von Euro 293.811,02 (einschließlich Kosten für Sicherheit in Höhe von Euro 8.882,96) zuzüglich Mehrwertsteuer, erteilt worden ist (Auftragsschreiben vom 29.04.2025);
- dass mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 55 vom 04.02.2026 das 1. Zusatz- und Variantenprojekt mit einem Gesamtbetrag von Euro 350.169,42 zuzüglich Mehrwertsteuer und einem geschätzten Mehrkostenaufwand gegenüber dem Ursprungsvertrag von Euro 56.358,40 zuzüglich Mehrwertsteuer genehmigt worden ist;

nach Einsichtnahme

- in den Endstand der Arbeiten vom 13.04.2026, erstellt von der Kauer Seehauser GmbH, mit einem Gesamtbetrag von Euro 350.093,46, zuzüglich 10% Mehrwertsteuer;
- in die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten, erstellt von der Kauer Seehauser GmbH mit Datum 03.06.2026;

festgestellt

- dass der Bauleiter bestätigt, dass die Arbeiten vom Auftragnehmer dem Projekt entsprechend und ordnungsgemäß und innerhalb des festgesetzten Termins ausgeführt wurden und dass aus obiger Bescheinigung folgende Endbeträge (jeweils zuzüglich Mehrwertsteuer) hervorgehen:
- | | | |
|---------------------------|---|------------|
| - Genehmigter Betrag: | € | 350.169,42 |
| - Betrag des Endstandes: | € | 350.093,46 |
| - Abzüge Bauleiter: | € | 0,00 |
| - Gesamtabrechnungsbetrag | € | 350.093,46 |
- dass das ausführende Unternehmen weiterhin für versteckte Mängel voll verantwortlich bleibt und zwar im Rahmen der gesetzlichen Garantieleistungen;

nach Anhören der Ausführungen des Berichterstatters;

Costruzione dell'acquedotto nella frazione di Bulla nel tratto Gerva-Passua - Approvazione stato finale e certificato di regolare esecuzione dei lavori (ditta Falserbau srl) (CUP B78B23001470004 / CIG B5DA285ADA)

Programma 01.05. Gestione patrimoniale - Lavori pubblici

Premesso

- che il programma triennale delle opere pubbliche prevede la costruzione dell'acquedotto nella frazione di Bulla nel tratto Gerva-Passua;
- che la realizzazione dell'opera è di interesse pubblico e fa parte delle mansioni di questa amministrazione comunale;
- che con la propria delibera n. 108 del 19/03/2025 è stata aggiudicata l'esecuzione dei lavori alla ditta Falserbau srl, per l'importo complessivo di Euro 293.811,02 (costi per la sicurezza di Euro 8.882,96 inclusi) più l'IVA (lettera d'incarico del 29/04/2025);
- che con delibera della giunta comunale n. 55 del 04/02/2026 è stato approvato il 1. progetto supplementare e di variante per un importo complessivo di Euro 350.169,42 più l'IVA ed un importo maggiore stimato in confronto al contratto originario di Euro 56.358,40 più l'IVA;

visto

- lo stato finale dei lavori del 13/04/2026, elaborato dalla Kauer Seehauser srl per un importo complessivo di Euro 350.093,46, più l'IVA del 10%;
- il certificato di regolare esecuzione dei lavori, elaborato dalla Kauer Seehauser srl con data 03/06/2026;

constatato

- che il direttore dei lavori conferma che i lavori sono stati eseguiti regolarmente dall'impresa ai sensi del progetto ed entro i termini prescritti dall'appaltante e che dal certificato di cui sopra, risultano i seguenti importi finali (più l'IVA):
- | | | |
|--------------------------------|---|------------|
| - Importo approvato: | € | 350.169,42 |
| - Importo dello stato finale: | € | 350.093,46 |
| - Detrazioni direttore lavori: | € | 0,00 |
| - Importo totale conto finale: | € | 350.093,46 |
- che l'impresa esecutrice rimane responsabile anche in seguito per difetti nascosti e cioè nell'ambito delle prestazioni di garanzia legale;

sentite le esposizioni del relatore;

nach kurzer Diskussion entscheidet der Gemeindeausschuss, sich den Endstand und die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der im Betreff genannten Arbeiten zu eigen zu machen und zu genehmigen;

nach Einsichtnahme

- in das G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36;
- in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F.;
- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2;
- in die Satzung dieser Gemeinde;
- in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;
- in den Haushaltsvoranschlag;
- in das vorliegende Gutachten Vv/vE3isXJbEGk6U0wP5GsJA76X1QcyhHWUePy2KQ00= vom 29.06.2026 hinsichtlich der technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit;
- in das vorliegende Gutachten jLeGHSXf291Hh1uob4wUyPg3qlbmRYmNWUwISjFEFWU= vom 30.06.2026 hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit;

dies vorausgeschickt,

beschließt

der Gemeindeausschuss

mit Stimmeneinhelligkeit ausgedrückt durch Handheben:

1. sich den Endstand und die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten, erstellt von der zuständigen Bauleitung Kauer Seehauser GmbH, bezüglich der Arbeiten für den Neubau der Trinkwasserleitung in der Fraktion Pufels im Abschnitt Gerva-Passua (Firma Falserbau GmbH), zu eigen zu machen und in der vorgelegten Form mit einem Gesamtbetrag von Euro 350.093,46 zuzüglich 10% Mehrwertsteuer, Euro 35.009,35, insgesamt Euro 385.102,81, zu genehmigen;
2. die erzielte Einsparung freizuschreiben;
3. die hinterlegte Kautionsfreizugeben;
4. darauf hinzuweisen, dass gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 Einspruch beim Gemeindeausschuss einlegen kann. Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist, gemäß Art. 41, Absatz 2, G.v.D. 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.
Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen

dopo breve discussione la Giunta comunale decide di farsi proprio lo stato finale ed il certificato di regolare esecuzione dei lavori citati in oggetto e di approvarli;

visto

- il D.Lgs. del 31.03.2023, n. 36;
- la L.P. del 17.12.2015, n. 16 s.m.i.;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018 n° 2;
- lo statuto di questo Comune;
- il regolamento comunale di contabilità;
- il bilancio di previsione;
- il presente parere Vv/vE3isXJbEGk6U0wP5GsJA76X1QcyhHWUePy2KQ00= del 29.06.2026 in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa;
- il presente parere jLeGHSXf291Hh1uob4wUyPg3qlbmRYmNWUwISjFEFWU= del 30.06.2026 in ordine alla regolarità contabile;

ciò premesso

la giunta comunale

delibera

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. di farsi proprio lo stato finale ed il certificato di regolare esecuzione dei lavori, elaborati dalla direzione dei lavori competente Kauer Seehauser srl, riguardante i lavori per la costruzione dell'acquedotto nella frazione di Bulla nel tratto Gerva-Passua (ditta Falserbau srl) e di approvarli nella forma presentata con un importo complessivo di Euro 350.093,46 più l'IVA del 10%, Euro 35.009,35, in totale Euro 385.102,81;
2. di svincolare il risparmio ottenuto;
3. di svincolare la cauzione depositata;
4. di dare atto che contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione del presente provvedimento.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture

und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art.
120, Abs. 5, G.v.D. 104/2010 auf 30 Tage ab
Kenntnisnahme reduziert.

ture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art.
120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla
conoscenza dell'atto.

Verfasst, gelesen und digital signiert:

Die Bürgermeisterin
La Sindaca
Pallanch Cristina

Redatto, letto e firmato in forma digitale:

Die Generalsekretärin
La Segretaria generale
Oberhuber Evi